





# GASO LEIDIMUS TURINTIESIEMS



PATARIAMA PASINAUDOTI  
SIEGLER PEČIAIS

VISI SIEGLER  
PEČIAI/GAZO CO.  
INSPEKCIJOS  
BUS UŽTIKRINTAI  
PRIPAŽINTI

SIEGLER pečiai yra pilnai automatiški. Porcelano emalius visam gyvenimui. Padaryti iš stipraus špiziaus. Viskas pilnai įrengta. Nereikia jokių priedų. Turi Honeywell kontrolę. Įrengtos dupleš. Šeši modeliai, kurie apšildo nuo 1 iki 6 kambarių. Turime baltą virtuvinį stilių.

**SOLTIS** HOME APPLIANCES  
AND FURNITURE

2647 West 51st Street

Tel. HEmlock 4-7095

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

Moving PERKRAUSTYMAS IŠ ARTI IR TOLI  
ILGU METU PATYRIMAS — PIGUS SAŽININGAS PATARNAVIMAS.  
NAUJI DIDELI SUNKVEŽIMIAI — PATOBULINTI PERKRAUSTYMU  
IRANKIAI, KAIP PATYS SUNKVEŽIMIAI, TAIP IR JUSŲ PER-  
KRAUSTOMI BALDAI YRA APDRAUSTI — INSIURINTI.  
J. NAUJOKAITIS 2022 WEST 69th STREET, CHICAGO  
29, ILLINOIS. Tel.: WAlbrook 5-9209

\*Chicagiečiams susisiekimo nelaimės kiekvienais metais kainuoja \$40,000,000. Kiekvienos nelaimės metu jūs užmokate savo dalį. Padėkite sumažinti tą milžinišką sumą, įstojant į "Crusade for Traffic Safety".

(Tasa iš pirmo pusl.)

ciams iš tiesų nelengva spręsti, kur šiandien yra dangaus karalystės raktai, ar Dievo Sūnaus, ar R. Katalikų Bažnyčios, Kristaus vietininko ir kunigų rankose. Visi, kas turi jautrią sąžinę balsui klausą, palikim teologams spręsti prieštaravimus apipintą dangaus raktų klausimą ir tikėkim, kad apilink dangų ir pragarą iš viso nėra nei užvarų, nei aukštų mūro sienų. Neužgaudami raktų laikytojus, pripažinkim, kad kad antgamtės neapvertusė platuose stovi vieniši simboliškai vartai, ir kad nuo tų nūsilikusių vartų raktai yra dvasininkų rankose, kad Dievas laukia lygiai ir tų, kurie siekia dangaus, eidami įvairiais takais pro šalį tų vartų.

\*\*\*

Kartą gyveno nuožmus piktadarys. Daug žmonių kraujo jis pralėjo, daug asarų išspaudė jis našlaičiams, daug papiktinimo paliko silpnadvasiams. Nebuvo tos nuodėmės, kurios jis būtų nepadaręs. Pagaliau sužeistas atliko išpažintį iš viso gyvenimo ir, gavęs nuodėmių atleidimą, mirė.

Kai jo siela nuėjo į dangų, keletas sielų vaikučių krūptelėjo ir prisiglaudė prie Dievo Motinos, pažinę sielą to piktadario, kuris nužudė juos ir jų tėvus žemėje. Sužiūro ir kiti šventieji. Tų vaikučių tėvų sielos turėjo eiti į pragarą, nes jie miegojo ir nespėjo padaryti atgailos, kada žudikas atėmė jiems gyvybę.

Dievo Sūnus pakėlė akis į Dievą Tėvą, kuris, be žodžių supratęs Jo mintį, tarė: Sūnau, Trejybės vardu palikai jiems ten žemėje dangaus ir pragaro raktus. Argi aš ir šventoji Dvasia galim dabar naikinti Tavo darbus. Tvyksta žemėje pagal

Tavo pavedimą, kol Tavo vietininkas mums gražins dangaus raktus.

Liūdesiu apsiniaukę Kristaus veidas, įgavo žemėje turėtą prigimtį ir ūmai Jame pasireiškė ryžties bruožai. Angėlai palydėjo Jį iki ežios, kur susisiekia antgamtė su žemės pasauliu.

Kritus atėjo į vieną miestą. Minia tuoj pažino Jį, nusigręžusi nuo Bažnyčios, pagarbino Jį.

Didysis inkvizitorius (kai kuriems skaitytojų pažįstamas iš "Brolių Karamazovų") pasiuntė sargybinius suimti Jį ir uždaryti į pilies požemį. Naktį Did. Inkvizitorius nusileido į rūšį ir pareiškė suimtajam, kad žinąs delko Jis čion atėjęs, kad negausias atgal kartą atiduotų dangaus raktų, kad Jį pastangas bent kiek pataisyti savo mokslą bus žiūrима kaip į didžiausią nusikaltimą ir Jis bū-

šias sudegintas alkštėje kaip heretikas. Tada Kristus atsikėlė ir, pačiuoju kardinolą — inkvizitorių, stipriai belaikantį dangaus raktus, sugrįžo tylus į antgamtę.

Tokia didi prasmė glūdi Kristaus posakinuose: "tau aš duosiu dangaus karalystės raktus; ką tu suriši žemėje, bus surišta ir danguje, ir ką tu atriši žemėje, bus atrišta ir danguje."



MUTUAL FEDERAL SAVINGS  
REKORDAS...

- Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- Nuo 1905 metų ši bendrovė pergyveno karus, ekonomines depresijas, panikas ir krizes, ir savo taupytojams išmokėjo kiekvieną sutaupytą dolerį.
- Aukštus dividendus išmokėjo visada be perstoјimo.
- Partrauksim jūsų pinigus iš kitur, jei atnešite savo banko knygutę.

PRADEKITE TAUPYTI ŠIANDIEN!

AND LOAN ASSOCIATION

2202 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill.  
JOHN J. KAZANAUSKAS, Pres.  
Tel.: Virginia 7-7747

ISTAIGOS VALANDOS: Kasdien nuo 9 ryto iki 5 valandos po pietų. Ketvirtadieniais nuo 9 valandos ryto iki 8 val. vakaro. Trečiadieniais visai neatidarama.

NEW G-E REFRIGERATOR

WITH

REVOLVING  
SHELVES

PUTS ALL  
FOOD  
AT YOUR  
FINGERTIPS!



PLUS

ALL THESE NEW FEATURES!

- \* fold away bottle racks
- \* ice cream rack—juice can dispenser
- \* adjustable door shelves
- \* mini-cube ice trays

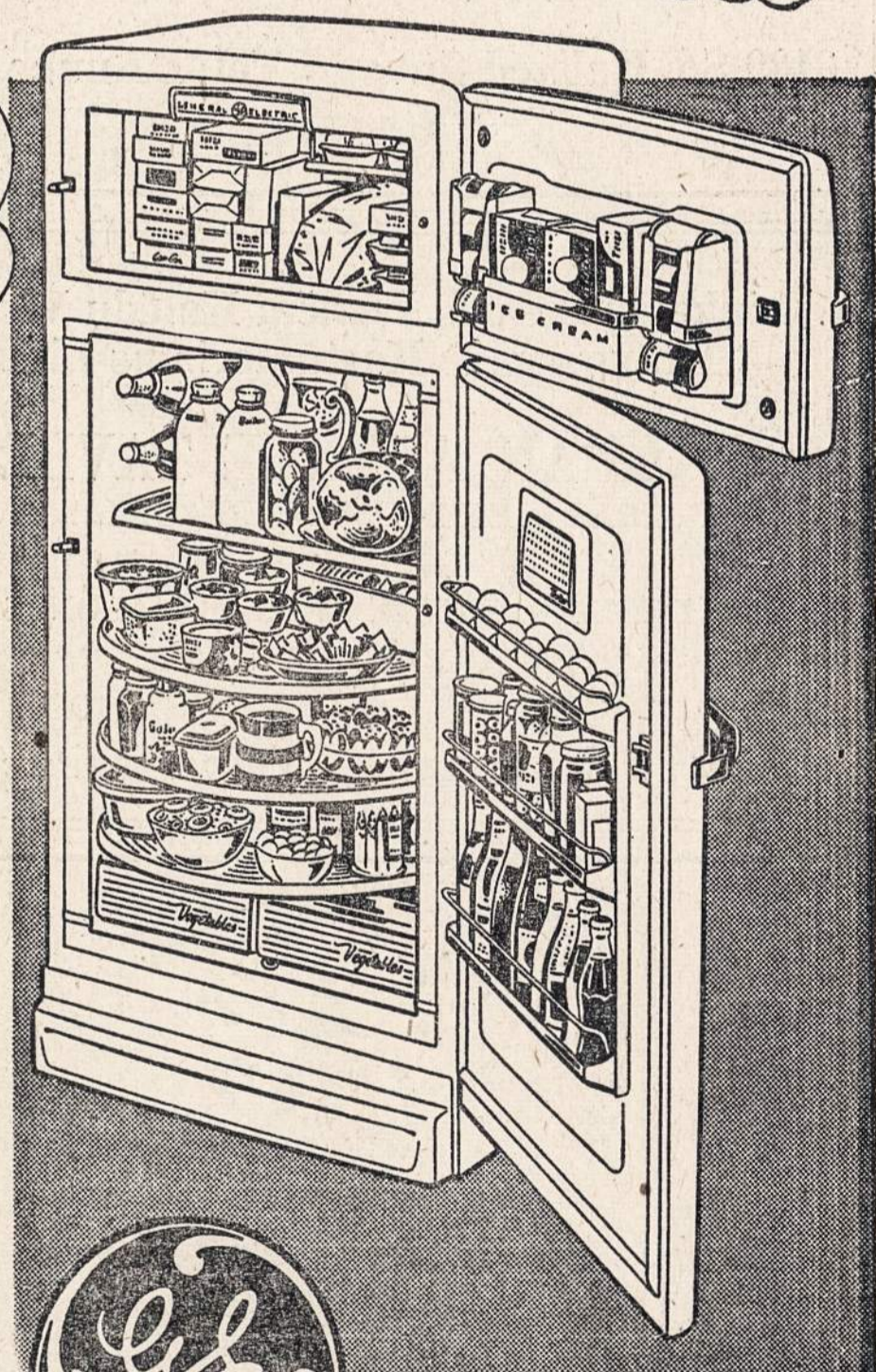
EASY  
TERMS

After Small Down Payment.

Two separate appliances  
in One cabinet!



A big automatic defrosting refrigerator...  
and a true zero-degree freezer that holds up  
to 89 packages of frozen foods!



MODEL LH-121L 12.1 CUBIC FEET



REFRIGERATOR-FREEZER  
COMBINATION

Leo Berman Hardware and Appliances  
1638 W. 63rd Street HEmlock 4-6800

(1 block West of Ashland on 63rd St.)

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

Sensational **Admiral**  
GIANT 21" TV  
with "Printed" Robot Chassis

(made by revolutionary new mass-production machines  
that build TV sets automatically)

Makes Possible  
all these Quality  
Features!

- Full 270 sq. in picture tube — 20% bigger than regular 21" — "Aluminized" screen for twice the brightness!
- Powerful new "Printed" ROBOT Chassis with full 18-tube complement!
- All-Screen "Space-Saver" Cabinet — 3" less depth front-to-back — 5" less top-to-bottom!



at this Low, Low Price

\$149<sup>95</sup>

The Nassau  
Ebony Finish

Also available in rich mahogany color and  
smart blonde oak finishes (slightly higher).  
Matching bases optional, extra.

GUARANTEED ELECTRIC APPLIANCE  
and Furniture Company

2876 West Cermak Road

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

Phone: BIsHop 7-3333

### HAVAJŲ TURISTO UŽRAŠAI

Maloniųjų akimirų galas. — Senelio troškimas gyventi. — Gyventojų mišrumas. — Didžiojo galvažudžio suėmimas. — Jo protestas. — Kai laisvėn pasprūsta. — Aš dar grįšiu į Havajų salas, — toks burtas.

Alexander Young viešbučio poilsio kambary susidūrė dvi susirūpinusios galvos, tuo metu, kai jų savininkų kojos pasitenkinančiai ilsėjosi. Tyla. Neiškenčiu ir klausiu:

—Kodel šiame gražiam žemės rojaus kampely turi taip ūmai baigtis tos malonios gyvenimo akimirkos? Senelis Joe Wolf, pypkę laikydamas rankoje, gliai atsідuso:

—Žvelk į mane, aš jau senas, o visas gyvenimas atrodo kaip vakarykščiai buvo, kai galvoju apie tuos tolimus laikus! Aš lieku dar porai savaitių. Man čia patinka! Smagu stebėti Bishop ir King gatvių kertėje vietos gražuoles tapę didžiuliam žmonių judėjime. Niekaip negaliu surasti, koks skirtumas yra tarp japonų ir kinų. Man sako, kad kinų veidai yra apskriti kaip pilnatis mėnulis. O man tie rytiečiai atrodo visi vieno-dai.

Havajų salose veikia pusę gyventojų sudaro japonai. Jų čia yra 189 tūkstančiai. Maišytų havajiečių esama 77 tūkstančiai. Kaukazių skaitoma 69 tūkstančiai, filipiniečių — 63 tūkstančiai, kinų 32 tūkstančiai, čiaabuvių havajiečių — vos 13 tūkstančių, portorikiečių ir korėnų ir kitų — 5 tūkstančiai. Toks gyventojų mišinys dabar yra tose salose. Viso jų yra per 385 tūkstančius. Visą vietos gyventojų gyvenimą suka, juos linksmina, džiugina ir visus pragyvenimo šaltinius sudaro: cukraus ūkis per metus duoda 136 milijonus dolerių pajamų; pineapple (ananasai)—100 milijonų ir vargšai turistai čia per metus palieka tik... 50 milijonų dolerių.

Havajų salos ūkininkų požiūriu yra visiškai nepriklausomos. Suprantama, kodel jų gyventojai nori gauti lygias teises su visomis kitomis JAV valstybėmis. Tokiais maldavimais jau buvo kreiptasi į JAV kongresą. Bet kongreso narių esama kito įsitikinimo ir Havajų salų pareikšimai iki šiol neišspręsti guli ant lentynų. Tas dar neišsprendžia, kad tas klausimas galutinai atmetas — salų gyventojų tarpe jis dar gyvas.

Kaip kiekvienas miestas turi savo tokį rajoną, kuriame yra susitelkę tokie gyventojai, kurie nemėgsta švaros, tvarkos ir nesilaiko kitų išprūsiusių žmonių nustatytų taisyklių. Honolulu mieste tokių lūšnų nesimato ir švarumas palaikomas. Jie yra geri miesto gospadoriai. Pokarinė naujoji statyba keičia Honolulu išvaizdą. Ji skoningai puošia kalnų atslaites, jų viršūnes ir daubas. O naujų namų statyba, kaip ir visur JAV, taip ir čia sparčiai žengia pirmyn.

Mūsų laivas The SS Havaiin Rancher uoste jau laukia išvykimo valandos. Jis kupinai prikrautas ananasų kenuotėmis. Kai saulė dinga kalnuose, išgirdome laivo kaukimą. Jis kvietė savo keleivius sėsti į laivą. O keleivių buvo viso trys šeimos ir aš, jų tarpe septintas. Laivo komanda susidėjo iš šešių žmonių: laivo kapitono W. R. Meyer, laivo inžinierius, jo pavaduotojo ir dar kitų trijų laivo tarnybos. Laivo tonazas 2200 tonų. Susėdom. Kai laivas atsirišo nuo krantinės ir pradėjo nuo jos tolti, mes šuktelėjome: Aloha tiems, kurie pasiliko bestovį ant krantinės, atėję mus palydėti. Aloha reiškia atsisveikinimo žodžius, kas veik lygu mūsų Sudie. Taipgi aloha reiškia sveikinimą, na ir "aš myliu".

Idomi senoji havajiečių kalba. Štai keletas jų: Ae—taip, aha—liaudies susirinkimas, ahi—ugnis, ahi—laivas, ewa

Honolulu siaurė, halenamas, hana—darbininkas, hou—bučiuoti, hula—šokis, ia—žuvis, inu—gerti, ka—tas, kahu—suo, kau—vasara, kaukau—valgis, maistas, la—diena, makai—gerai, mele—dainuoti, niu—riešutas, nui—didis, oe—jūs, po—naktis, uka—svetimalis, wahine—moteris, wai—geras oras ir t.t.

Pravaziavę pro Aloha bokštą mes išplaukėme iš uosto. Pa-(Tęsinys 5 psl.)

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki visiems draugams ir kostumeriams



#### OLD KING COAL COMPANY

"KARALIUI TINKAMI ANGLIAI"

400 W. 33rd Street Phone: DANube 6-1400

E. J. SCHOENING, prezidentas  
ANTANAS ZALAGENAS, viceprezidentas

Linksmų Kalėdų švenčių ir Nuotaikingų Naujųjų Metų Sutikimo pas mus linki

#### KLUBAS RAMONA

Savininkai KESTUTIS ir RAMUTĖ AVIZIAI

4501 So. Hermitage Ave. Virginia 7-4713

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ VISIEMS SAVO KLIENTAMS

#### BRUNO'S KEPYKLA

3339 So. Lithuanica Ave. Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir svečiams linki

#### BALIO PAKŠTO SVETAINĖ

3139 So. Halsted St. Tel. DANube 6-9443

Linksmų Žiemos švenčių Kalėdų Visiems Draugams ir Kostumeriams Linki

#### TALMAN AVENUE TAVERN

PETRAS ir ELENA VENGELIAUSKAI, sav.

DEGTINĖ, VYNAS, ALUS IR MALONUS PATARNAVIMAS VISIEMS

4500 So. Talman Ave. Tel.: Virginia 7-8465



#### KUPIŠKENŲ KULTŪROS DRAUGIJA

sveikina savo narius, draugus bei bendradarbius ir linki jiems linksmam praleisti Kalėdų šventes ir sulaukti laimingų NAUJŲJŲ METŲ

VALDYBA

Linki mūsų pirkėjams, nuolatiniams kostumeriams ir visiems lietuviams linksmam praleisti Kalėdų šventes

#### OPAS & SON MOTOR SALES, Inc.

1708 So. Ashland Ave.  
Telef.: MONroe 6-7494

#### OPAS & SON MOTOR SALES, Inc.

5114 So. Racine Ave.  
Telef.: ATLantic 5-6363



MARIAN OPAS

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų Linki Draugams ir Pacientams

#### D. A. LEMBERT, M. D.

Physician and Surgeon

1800 So. Halsted St. Chicago 8, Ill.

Office phone: HAYmarket 1-1919. Res.: HOLlycourt 5-4321  
Rogers Park Medical Center SH 3-0300

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų savo kostumeriams ir draugams linki

#### JULIA'S RESTAURANT

4656 So. Western Ave. Tel.: VIRginia 7-9400

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų Savo Klientams ir Visiems Draugams Linki

#### MARINELLO BEAUTY SHOP

VISŲ RŪŠIŲ GROZIO KULTŪRA  
MRS. JOSEPHINE WIRBA, Savininkė

Pirmadieniais ir šeštadieniais nuo 9 ryto iki 6 val. vakaro.  
Kitomis dienomis nuo 10 val. ryto iki 9 valandos vakaro.  
Trečiadieniais ir sekmadieniais uždaryta.

3600 SO. EMERALD AVE. Tel.: LAFayette 3-9741  
(ėjimas iš 36-tos gatvės)

Linksmų Kalėdų švenčių ir Laimingų Naujųjų Metų Linksmų Kalėdų švenčių ir Laimingų Naujųjų Metų o mūsų brangiai tėvynei Lietuvai Laisvę ir Nepriklausomybę!

#### HEALTHY FOOD RESTAURANT

LEONAS ir ALEKSANDRA GYLIAI, sav.  
3236 South Halsted Street

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų savo pirkėjams, draugams ir broliams-sesėms lietuviams linki

#### GARSIAUSIA LIETUVIŠKA VALGIŲ KRAUTUVĖ

Sūrių, baravykų, lietuviškų saldainių, kaimiškų dešrų, gryno medaus, grietinės.

#### METRIKIŲ FARM FOOD CO.

1804 W. 47th Street Tel.: YARds 7-8393

Sveikiname visas Dariaus-Girėno Posto 271 American Legion Auxiliary Nares

LINKSMŲ ŠVENTŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ

PIRM. MRS. ONA PARKER IR VISA VALDYBA

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

#### EUGENIA JAKUNAS

SAVININKĖ

DEGTINĖ, VYNAS, ALUS IR MALONUS PATARNAVIMAS VISIEMS

2421 W. 47th St. Tel.: VIRginia 7-8211

Linksmų Kalėdų švenčių Visiems Savo Draugams ir Rėmėjams Linki

#### BEVERLY HILLS FLORAL CO.

2443 West 63rd Street  
PRespect 8-0833-34

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

#### MARCELLA JACOBS TAVERN

DEGTINĖ, VYNAS, ALUS IR MALONUS PATARNAVIMAS VISIEMS

837 W. 34th Place Tel.: VIRginia 7-8704



#### ANTANAS IR VANDA URBONAI

1703 South Halsted Street  
Telefonas: SEeley 8-3669

Sveikina savo kostumerius, draugus ir gimines su šv. Kalėdomis ir Naujais Metais

Tuo pačiu metu primena, kad jų maisto krautuvėje galima gauti vietinių ir užsieninių prekių bei šviežių vaisių. Be to, jie savo gamintomis dešromis aprūpina pobūvius, vakarus ir piknikus. Krautuvė naujai atremontuota ir padidinta. Labai didelis pasirinkimas įvairiausių maisto produktų.

Patarnavimas skubus ir mandagus.  
KAINOS ZEMIAUSIOS — PREKĖS GERIAUSIOS

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

#### MALELO ELECTRIC CO.

CAMERAS and APPLIANCES

3336 So. Halsted St. Tel.: YARds 7-6067

**LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ŠVENČIŲ**

Linki  
Taupytojams  
Ir  
Skolintojams



**CRANE SAVINGS & LOAN ASS'N.**

B. R. PIETKIEWICZ, President

Zemiau suminėtieji tavernų savininkai aptarnauja savo apylinkėse esančius lietuvius ir linki savo kostumeriams ir jų draugams laimingiausiai praleisti Žiemos Šventes.

**HARP & SHAMROCK INN**

5352 SO. HALSTED STREET

**CHUCK'S TAVERN**

5201 SO. SACRAMENTO AVE.

**FRANK AUGUSTINE**

4358 S. WESTERN AVE.—VI 7-9091

**SILVER LINING TAVERN**

2659 W. 18th ST. — WALTER GUNIA, Prop.

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

**KL. NORKUS MEAT MARKET**

Didelis pasirinkimas geros rūšies groserio, maisto reikmenų ir mėsos

2033 So. Halsted St.

Tel.: CANal 6-4621

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki visiems lietuviams, gausiems kostumeriams, draugams bei pažįstamiems

**JOSEPH & ANN BERECKIS  
HARDWARE STORE**

4912-14 West 14th Street Cicero 50, Ill.  
Phone: TOWNhall 3-2216

Builders Hardware, Plumbing, Painters and Electrical Supplies, Window Shades, Cutlery and Glass.

**KALĖDŲ ŠVENČIŲ PROGA**  
nuosirdžiai sveikiname visus savo draugus, pažįstamus ir senuosius bei naujuosius "NAUJIENŲ" skaitytojus

**MR. & MRS. J. H. ALIKONIS**

Daug džiaugsmo ir laimės Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų proga linkime savo klientams, draugams ir pažįstamiems

**SVETAINĖ "APYNĖLIS"**

J. JONKAITIS, V. UNTULIS

4528 South Wood Street

(Tęsinys iš 4-to pusl.)

siekę Diamond Head, mes įmėtėme "leis" gėlių vainikus į Ramiojo Vandenyno bangas. Atėjo naktis. Graži naktis! Jos tamsioje dingo gražioji, nuostabių salų grandinė.

Rytojais dieną mes keičiamai sužinojome, kad tuo pat laivu vežamas baisusis galvažudys! Jis nužudė motiną su dviem vaikais. Vaikai, žaizdami su juo, purškė jį vandeniu. Jis, tas galvažudys, tur būt, nesupratęs vaikų žaidimo, juos ir jų motiną nužudė. Dabar jis suimtas buvo vežamas dėžėje. Mes subėgom jo žiūrėti. Galvažudys jautėsi nesmagiai. Jis nepriiminėjo jokio valgio ir taip be maisto iškentėjo šešetą dienų. Toks jo buvo ryžtingas protestas prieš jo suėmimą ir toje dėžėje kalinimą. Tik tuomet jis lyg atgydavo atsigaudavo, kai buvo purškiamas sūriu vandeniu ir juo maudomas.

Laivo radio kasdien pranešinėjo žinias apie to galvažudžio savijautą. Žinias siuntė Honolulu ir Los Angeles laikraščiams. Juo taip pat buvo susidomėjusi spauda. Mat, tas galvažudys turėjo savo praeitį, taigi, daug kam buvo žinomas. Tas galvažudys prieš kelis metus buvo sugautas ties Los Angeles vandenynė. Jis svėrė 300 svarų. Tokio būta to vandenyno liūto (Sea lion). Jis buvo atiduotas Honolulu zoologijos sodui, bet vandenynė laisvę pamėgęs, niekaip nesidavė prijaikinamas. Tada jis buvo pavadintas Tuffy. Čia įvykdė tą šurpią galvažudybę, tai yra, jis nugalabijo vandenynė du jaunus ruonius ir jų motiną. Čia ji nusikaltimo vietoje suėmė ir nutarė pasmerkti mirti. Mūsų laive buvo geros širdies vienas jūrininkas. Jis sutiko tą vandenyno pabaisą nugabenti į Kalifornijos krantą. Taigi, apie jo gabėnimą laivu tuoj buvo per radiją pranešta. Los Angeles spaudos korespondentai sužinojo, ką tuo laivu gabenamas. Tuo būdu apie tą galvažudį žinios pateko spaudon.

Buvo nutarta, kad jį reikia paleisti kur nors ties Los Angeles, kur jau seniau jis laisvę išvydo. Spaudos korespondentai, sužinoję apie tokį sprendimą, per radiją pranešė laivo vadovybei, kad vandenyno liūto tol nepaleistų, kol jie neatvyksią laivan.

Laive visi susirinkome atsisveikinti su tuo nelemtu mūsų keliauninku, taip skaudžiai Honolulu zoo nusikaltusiu ir tik vieno geros širdies jūrininko dėka mirties išvengusiu. Kai jam buvo leista išsprukti iš dėžės, jis gal iš džiaugsmo dukart sulėjo, paskui tuoj atsidūrė ant laivo dėnio. Kurį laiką ramiai tysojo ant grindų lyg žvalgydamasis. Paskui viena akimirka šoko vandenynan. Du kartu pasinėres, iškilo, tarytum, mums Aloha pasakyti. Ne nuostabu, šešias dienas buvome bendrakeleiviai... Ir po šio jo paskutinio šuolio iš vandenyno mes jo daugiau nematėme. Mes džiaugėmės po kojų pajutę tvirtą žemę, o jis laisvę atgavęs vandenynė plaukė sutikti naują gyvenimą.

Pastaba.  
—Aš dar sugrįšiu Havajų salosna, taip mat išbūrė mano numestas vainikas į vandenyną. Mano gerieji draugai mano mestą vandenynan vainiką ištraukė iš vandens, kai jis priplaukė prie Honolulu salos. O jei kiemo nors numetas vandenynan vainikas iškeliaujant vėl atgal sugrįžta prie tų nuostabių salų krantų, reiškia, kad toksai keliauninkas vėl kada nors atvyks į Havajų salas paviešėti. Taigi, aš vienas tokių laimingųjų, kuriam bus lemta dar tame žemės rojus kampe lyje būti.

Merry Xmas and Happy New Year To Our Many Friends and Patrons. May the Year of '55 Bring Happiness and Prosperity To All.  
**SCHEFFEL PHARMACY**  
1918 Blue Island Ave. CA 6-0727  
5 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.  
—FRIDAY, DECEMBER 24, 1954



**LINKSMŲ KALĖDŲ  
ir  
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ  
LINKI**



**Mr. and Mrs. P. J. RIDIKAS**

3354 South Halsted St.

Chicago, Ill.

YArds 7-1911

**YOUR WAY TO HEALTH**

ONE WEEK AT BEAUTIFUL MUDLAVIA SPRINGS,  
KRAMER, INDIANA (Near Atica)  
MASSAGE, HOT MUD BATH

Beautiful Surroundings — Reasonable Rates.  
"You'll be in better health after a visit with us"

Phone: ATICA, INDIANA 5-F-10

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų savo lankytojams ir draugams linki

**PLUNGĖ**

Lietuviška Valgykla  
A. Ivinskienė, Savininkė

1715 West 46th Street

Chicago, Illinois

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki savo pacientams, pažįstamiems ir visiems lietuviams

**Dr. Vytautas Tauras - Tupčiauskas**  
Gydytojas ir Chirurgas

2410 West 51st St.

Tel.: PRespect 8-1223

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki savo pacientams, draugams ir pažįstamiems

**DR. K. GUDAITIS**  
10756 So. Michigan Ave.  
CHIRURGIJA IR MOTERŲ LIGOS

Telefonai: Namų INTERocean 8-8732  
Ofiso: INTERocean 8-7654

Linksmų Kalėdų švenčių ir Naujųjų Metų linkiu savo bičiuliams ir lankytojams. Kartu kviečiu visus atsilankyti į "Naujųjų Metų" sutikimą

**JUOZAS JURSKIS**  
LIKERIO ŠTORAS—UZEIGA

4516 So. California Ave.

Tel.: VI 7-9860

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų visiems savo draugams ir pacientams linki

**DR. S. BIEŽIS**

Gydytojas ir Chirurgas

2201 West 22nd Street  
CHICAGO, ILL.

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

**K. ANDREJONAS**

Vyrų ir Moterų Aprėdalu  
KRAUTUVĖ

1735 So. Halsted Street

Tel.: CANal 6-2936

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų visiems draugams ir kostumeriams linki

**J. ORLAKIS TAVERN**

Degtinės, vynas, alus ir malonus patarnavimas visiems

1730 So. Halsted St.

Tel.: CANal 6-9026

Linksmų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų visiems mūsų draugams, kostumeriams ir pažįstamiems linki

**KAZIMIERAS UKELIS**

Sav. LITUANICA TAVERN

3436 So. Lituania Avenue

**GARSINKITĖS "NAUJIENOSE"**

## Rockford, Ill.

### Kalėdinis pobūvis

Lietuvių Kultūros Draugijos moterų skyrius surengė karališkus pietus, į kuriuos pasikvietė savo vyrus. O tos, kurios vyrų neturėjo, — savo draugus. Patiekalų tarpe buvo kepti kalakutai ir kiti skanumynai. Didžiojoje salėje stalai buvo tvarkingai sustatyti ir meniškai papuošti Kalėdų spalvomis.

Nuotaika buvo labai jauki. Vyrų gėrėjosi savo moterų kruopštumu. Man yra tekę pietauti ištainguose viešbučiuose Chicagoje, Pittsburghe, Pa., ir kt., bet tų viešbučių sienos į mane padvelkdavo šaltumu. Jų gi patiekalai būdavo standartiniai. Tačiau mūsų moterys sukūrė jaukią aplinką, kuri širdžiai buvo maloni. O patiekalai, kuriuos mūsų šeimininkės pagamino, negali būti sulyginti su geriausių restoranų valgiais.

Po pietų buvo ir pakalbėta.

Skyriaus pirmininkė ponė O. Sinkevičienė pasveikino visus svečius ir pasidžiaugė pirma kalėdine puota naujojoje svetainėje. Ji padėjo visiems atsilankiusiems.

Dr. Luomonas pasveikino moteris jausmingais žodžiais, gėrėjos jį vieninga bei taikinga darbuote ir Kalėdų vaišių progą visiems linkėjo ilgiausių metų.

Skyriaus sekretorė ponė Grybas pareiškė, kad nors ji čia gimusi ir augusi, bet protokolus rašanti lietuviškai. Susirinkimai taip pat vedami lietuvių kalba. Ji ypatingai džiaugėsi tomis moterimis, kurios lietuvių kalbos nevyta ir lietuviškai nemoka, bet ateina pas lietuves darbuotis ir savo darbuote didžiuojasi.

Kalbėjo taip pat ir Jonas Rumčikas. Kadangi jis yra organizatorius, tai jam, visų pirma, rūpėjo draugijos reikalai. Jis ragino moteris, kad jos įrašytų savo vyrus ir vaikus draugijon.

Mokytoja ponė Bubeliene pristatė bebaigiančią užgytį žaiz-

(Tęsinys iš 2-ro pusl.)

ti, kaip ir mes. Apie juos nieko nebuvome girdėję. Mūsų bendro džiaugsmo negaliu nei išpasakyti! Mus nuvedė į kambarius. Visa gausi šeima mus aplojo, bučiavo ir gailėjos, kad taip ilgai gyvenome poros dešėty kilometrų atstume ir iki šiol nebuvome pažįstami.

Tuo ant stalo atsirado pilna Kalėdinių užkandžių ir tikro

da — buvusių moterų skyriaus pirmininkę ir skyriaus įkūrėją poniją Nelie Bagdonienę, kuri atsiskyrė nuo gyvųjų prieš 7 mėnesius. Kalbėtoja paprašė visus atsistoti ir tuo būdu pagerbti tos moters atminimą.

Toliau vyko vaikučių programėlė, kuri buvo labai gražiai paruošta. Vėliau moterys dalinosi kalėdinėmis dovanomis, o vyrai vaišinosi prie bufeto, neužmiršdami ir moterų. Apie 10 val. vak. visi išsiskirstė. Žvalgas

lietuviško krupniko. Maloniai ir linksmai praleidė ne tik vakarą, bet beveik ir naktį anksti rytą leidomės atgal. Dar buvo tamsu. Pasiilsėjęs ir gerai pašertas arklukas sparčiai bėgo. Dėdė buvo gerai įkausęs ir, mosikuodamas virš galvos botagu, iš visų jėgų traukė lietuviškas daineles. — Dėdė, dėl Dievo meilės tylėkit!... vilkai... — prašiau.

— Nieko nebijau, riekė dėdė, esame Dievo apvaizdoj! Matai,

kur atvedė? Pas lietuvius, o ne pas koki ten maskolį, Budos mokytoją!...

Laimingai grįžę namo, radome bobutę kieme. Jinai visą naktį nemiegojo ir buvo tikra, kad mus suėdė vilkai, tik laukė, verkdamas, žinios apie mūsų žuvimą.

Su p.p. Janulynais draugavome ir grįžę po karo į Lietuvą.

### Garsinkitės "N-nose"



**ST. ANTHONY SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
1447 SO. 49th COURT, CICERO, ILL.  
Telefonai: TOWNHALL 3-8131-8132  
JUOZAS GRIBAUSKAS, Vedėjas

### Kviečiame Jus...

pradėti taupyti pinigus pas mus, kur Jūsų kaimynai nuo 1922 metų be pertrukos sargiai ir pelningai juos taupo.

### Kreipkitės į mus

paskolų namams, pasinaudokite 100% atkėlimo privilegijomis.

**RAŠTINĖS VALANDOS:**  
Kasdieną nuo 9 iki 5.  
Pirmadieniais nuo 9 iki 8.  
Šeštadieniais nuo 9 iki 1.  
Triedadi. Uždara visą dieną.  
Patarnautojos kalba lietuviškai.

## Now at SOLTIS'



### Nos. 4410-4411 10-CUP COFFEEMATICS

Fastest way to good, crystal-clear coffee. Flavor selector automatically brews it to taste — mild, medium, strong. Redi-Lite signals when coffee is done. Coffee is kept at perfect serving temperature. Makes 5 to 10 cups. Graduated cup markings. One piece copper body, tinned interior. Non-drip spout. Black plastic handle and base. 6-ft. detachable cord. 600 watt unit. 55-watt warming element. 110-120 volts. A. C.

4410 — Copper Body, Chrome Finish over Nickel Plate.  
4411 — Copper Body, Copper Finish, Lacquer Coated.

## SOLTIS HOME APPLIANCES AND FURNITURE

2647 West 51st St. HEmlock 4-7095

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

### SUTVARKYKITE LAIKU SAVO AUTOMOBILĮ STASY DAPKUS

3255 SO. UNION AVENUE Tel. CALUMET 5-1127  
Pritvres mechanikas, turis moderniausius įrankius, gerai ir nebrangiai patalpa karoseriją ir nudažo, taip pat sureguliuoja motorą, kad taupiau naudotų benzina ir alyvą. Dirbtuvų yra 3231 So. Lowe Ave., įvažiuoti reikia iš alėjos. Kas negali atvažiuoti į dirbtuvę, skambinkite telefonu susitarimui.

### Knygos, kurias myli ir protas ir širdis

TINKAMIAUSIOS ilgiems žiemos vakarams ir Kalėdų dovanoms  
**KNYGOS**  
gaunamos iki Naujų Metų beveik už pusę kainos.



**SIUPTARNIAI.** Pirmą knygą, kurioje tiek daug pasakytą apie Amerikos lietuvių gyvenimo sunkumus, vargus ir kovas dėl lietuviškos 652 pusl., Jono Sliupo, "dėdės" Serno ir kun. Dembskio atvaizdai, kainą tik 3 doleriai.



**SIRDIES RŪMAL.** Am. lietuvių gyvenimo romanas; pirmas apie lietuvių iliustruotas:

450 puslapių; kainą 4 doleriai.

Visos 3 knygos tik už 6 dolerius! Bet šita beprotiškai numušta kaina galios tik iki Naujų Metų. Todėl nedelskite, bet kiškite į voką \$6.00 ir siųskite: DR. ALG. MARGERIS, 3325 So. Halsted St., Chicago 8, Ill. Persiuntimo kaštus apmokame

### NELAUKITE — RYTOJ GALI BUTI PERVĖLU!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilus, ar šiaip ką apdrausti, reikalauskite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polišą per mūsų kompaniją. Nelaimė išituks, neturėsite jokių nemalonių.

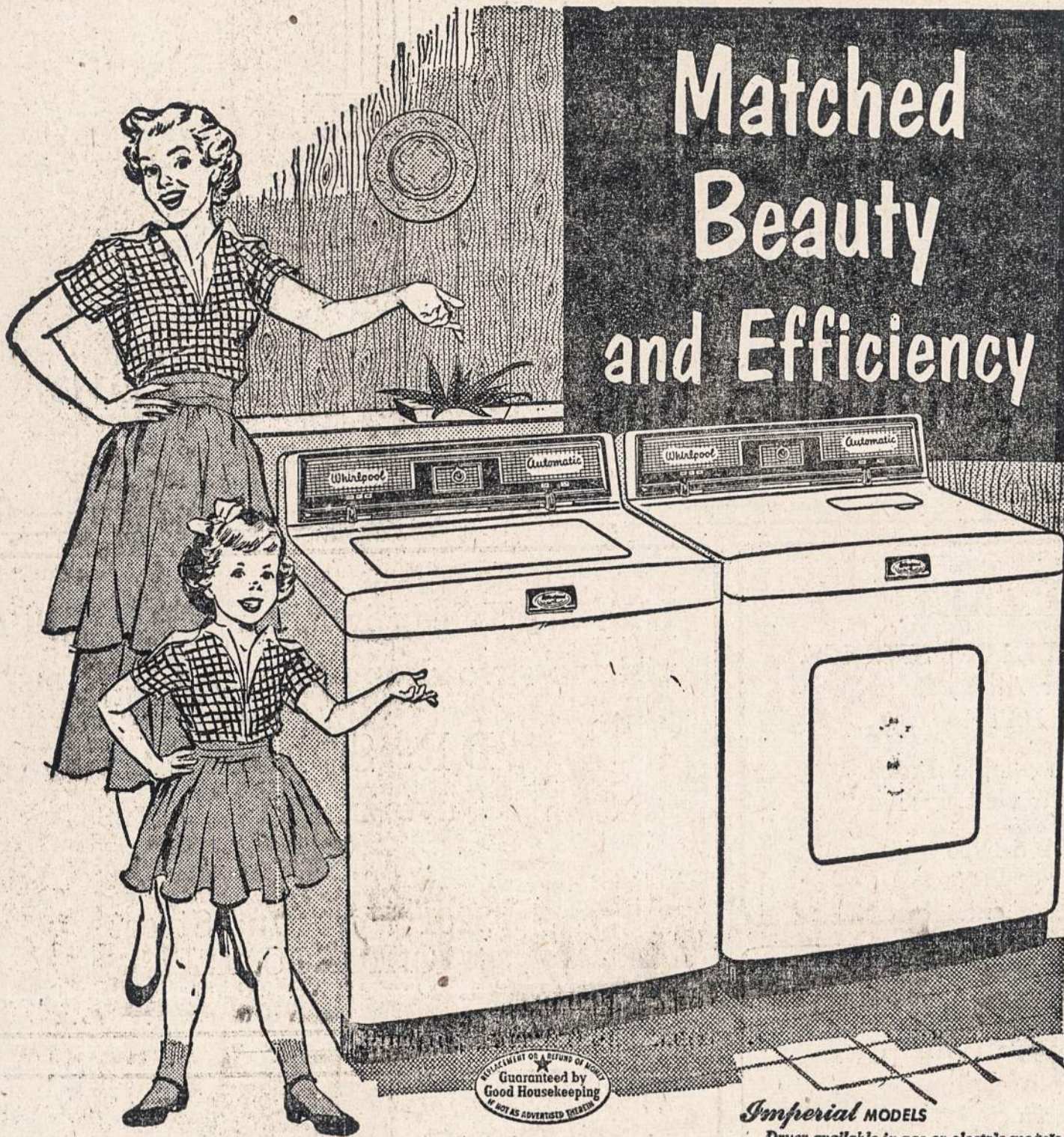
"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

### O'MALLEY & McKAY, Inc.

222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 106A  
Telefonas CEntral 6-5208

Generaliai Agentai šių Kompanijų:  
COLUMBIA INSURANCE COMPANY  
PEARL ASSURANCE COMPANY  
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY  
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.  
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY  
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.  
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

## Matched Beauty and Efficiency



THE 1954

# Whirlpool

## ALL-FABRICS WASHER AND DRYER

Now, with these perfectly-matched Whirlpool units, enjoy exclusive, new *Guide Lite Control* of the greatest advantages in modern home laundering! At a touch, these work-saving "washday specialists" give you sunny-fresh *Clinic-Clean* washings... fluffy-soft, effortless drying... almost-human gentleness with even your most delicate fabrics. Own the Washer, the Dryer, or both *Guide Lite* Whirlpool beauties!

## Matchless Value!

### In WASHING...greater economy and cleaner clothes

- Re-use hot, sudsy water with super-thrifty **Suds-Miser**.
- Save additional water with new **Select-a-Level** filling.
- Wash clothes **Clinic-Clean** — so gently — with **Agiflow Action**.
- Get white, brighter ironing results with famous, extra-thorough **Seven Rinses**.
- Delicate Fabric Guide.
- 5-YEAR WARRANTY on transmission.

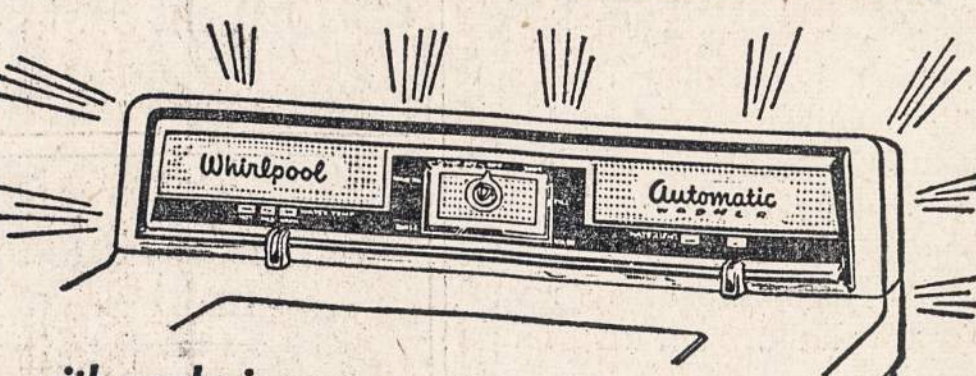
### In DRYING...greater speed and extra dependability

- Choose the perfect heat for drying everything from denims to Dacron, with new **Delicate Fabric Control**.
- ... and a complete range of **Selective Temperatures**.
- Dry clothes in minutes (rain or shine) with breezy **Thermo-Flow Action**.
- Give clothes **FADE-FREE** sun-freshness with **Sun-a-Tizer Lamp**.
- Forget lint and moisture. They're whisked away by efficient **Forco-Flo Venting**.

Come in and see a demonstration of Whirlpool's famous matched units.



## Whirlpool Imperial fully automatic WASHER



### with exclusive new GUIDE LITE CONTROL

Light up washday with effortless *Guide Lite Control* of the greatest benefits in automatic washing: Whirlpool's soap-and-water saving **Suds-Miser** — extra-thorough **Agiflow Action**, and cleansing **Seven Rinses** that use no more water than ordinary rinsing.

Enjoy added economy with new *Select-a-Level Control* for water savings on your **SMALL** laundry loads. And there's a new *Delicate Fabric Guide* for washing even the daintiest garments.

### 5 YEAR WARRANTY ON TRANSMISSION



See a Whirlpool Guide Lite demonstration in our store today!

## GLASER'S FURNITURE AND RADIO CO.

5115-5123 S. Kedzie Ave.

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

PRospect 6-1790